



## 06 Nowa jakość leczenia onkologicznego w COZL

Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej jest jedynym pełnoprofilowym wysokospecjalistycznym centrum onkologicznym w naszym województwie.



## 11 Droga nr 835 Piotrków-Wysokie oficjalnie otwarta

Najdłuższa w Polsce droga wojewódzka przeszła gruntowną modernizację za 64 mln zł. Symbolicznego otwarcia dokonał marszałek województwa lubelskiego, Sławomir Sosnowski.

# lubelskie.pl

// PISMO SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO //

NR 5(42) CZERWIEC 2018 // ISSN 2080-203X // [www.lubelskie.pl](http://www.lubelskie.pl)

Nasze lotnisko oferuje coraz bardziej rozbudowaną sieć połączeń. Na lotniczej mapie mamy już kursy do Monachium, Mediolanu, Londynu, czy Oslo. Od września ze Świdnika polecimy również do Warszawy.

## Nowe połączenia na lubelskim lotnisku!

06







W STOLICY NASZEGO  
WOJEWÓDZTWA  
OTWORZYLIŚMY LUBELSKĄ  
STREFĘ KIBICA, NA KTÓREJ  
BĘDZIE MOŻNA OBEJRZEĆ  
WSZYSTKIE 64 SPOTKANIA

Sławomir Sosnowski  
marszałek woj. lubelskiego

## Drodzy Czytelnicy,

14 czerwca rozpoczęły się Mistrzostwa Świata w Piłce Nożnej 2018. Od tego momentu do finału oczy kibiców z całego świata zwrócone są na rosyjskie stadiony. Nasza reprezentacja po 12 latach przerwy wywalczyła awans na mundial i w fazie grupowej zmierzy się z Senegalem, Kolumbią i Japonią. Jak mówią eksperci, na mistrzostwach świata nie ma drużyn słabych. Dlatego piłkarze podchodzą do swoich występów z dystansem...

W przypadku wyjścia z grupy czeka nas niełatwa przeprawa w 1/8 finału, gdzie możemy trafić na Anglię lub Belgię. Ja pragnę powtórki z 1974 r., kiedy pod wodzą Kazimierza Górskiego nasze Orły zdobyły 3. miejsce, a ja jako uczeń mieszkający w internacie ukradłem z kolegami kierownikowi klucz do świetlicy, gdzie był jedyny wtedy telewizor, żeby oglądać mundial. Myślę, że piłkarze zrobią wszystko, co w ich mocy. Ostatnie Mistrzostwa Europy udowodniły, że na mundialu możemy mieć apetyt na więcej. Przecież przegraliśmy w ćwierćfinale z Portugalią dopiero po rzutach karnych. Historia pokazuje, że nie musimy bać się innych drużyn. Jako dowód możemy podać mecz o 3. miejsce na mundialu w 1982 r., gdzie Polska wygrała z Francją 3:2, czy wspomniane wcześniej osiągnięcie z mundialu 1974, kiedy to w meczu o 3. miejsce pokonaliśmy Brazylijczyków. Na czas mistrzostw wszyscy stajemy się ekspertami od futbolu. Kiedy biało-czerwoni wybiegają na murawę i kiedy przed meczem wybrzmie Mazurek Dąbrowskiego, stajemy się również dwunastym zawodnikiem. Dlatego w stolicy naszego województwa (przy arenie Lublin) otworzyliśmy lubelską strefę kibica, na której będzie można obejrzeć wszystkie 64 spotkania mistrzostw. Chcemy spełnić oczekiwania fanów piłki nożnej, którzy nie mogli pojechać na rosyjski mundial, a pragną poczuć te emocje i wspólnie kibicować naszym orłom. Taką okazję będzie miała grupa młodzieży i dorosłych z naszego województwa. Zwycięzcy zorganizowanego przez nas turnieju Mundial z Marszałkiem pojadą do Włogogradu, gdzie 28 czerwca Biało-Czerwoni grają ostatni mecz fazy grupowej.

Sławomir Sosnowski  
Marszałek Województwa Lubelskiego

Poniżej typujemy mecze naszej reprezentacji w fazie grupowej. Zaznaczam, że gazetę oddaliśmy do druku przed pierwszym meczem naszej kadry.  
**Polska-Senegal 2:0 / Polska-Kolumbia 2:1 / Polska-Japonia 3:0**

## Pomysłowy i przemysłowy powiat świdnicki

Powiat świdnicki najczęściej bywa kojarzony z produkcją śmigłowców i motocykli - słynnych „wuesek”, które przez dekady powstawały w PZL - Świdnik. Sama stolica powiatu (miasto Świdnik) narodziła się jako osiedle robotnicze wokół fabryki w I połowie XX w. Skojarzenie z przemysłem lotniczym jest więc właściwe... ale tylko częściowo, bo powiat ma więcej tytułów i zachęca inwestorów do ich wykorzystania w biznesie.

### Stolica powiatu i przemysł lotniczy

W Świdniku działa ponad 3,5 tys. podmiotów gospodarczych z różnych branż, część z nich na terenie Regionalnego Parku Przemysłowego zlokalizowanego tuż obok PZL Świdnik. Niedaleko, za ledwie kilka minut autem od centrum miasta, znajduje się międzynarodowy Port Lotniczy Lublin, z którego dzięki połączeniu z Monachium łatwo dotrzeć do ponad 100 miejsc na całym świecie.

- Warto zaznaczyć, że na terenie powiatu funkcjonuje lotnisko trawiaste użytkowane przez Aeroklub Świdnik oraz fabryka PZL Świdnik. To kontynuacja tradycji lotniczych na tym terenie, ponieważ jeszcze przed II wojną światową istniało tu lotnisko oraz cywilna szkoła pilotów otwarta w czerwcu 1939 r. - mówi Dariusz Kołodziejczyk, starosta świdnicki. - Okolice lotniska są zaś siedzibą przedsiębiorstw z branży lotniczej np. Navcom Systems, gdzie remontowane i serwisowane są samoloty i helikoptery z całego świata, zarówno z rynku cywilnego, jak i wojskowego - dodaje.

### Rekordowe inwestycje w infrastrukturę

Niemal bez przerwy remontowane są drogi na terenie całego powiatu, ale także w mieście Świdnik, gdzie wykonano reprezentacyjną Al. Lotników Polskich i zaplanowano remonty kolejnych najważniejszych arterii. Władze powiatu podkreślają, że liczba inwestycji drogowych już osiągnęła rekordowy poziom, a budowa i remonty najważniejszych szlaków poprzedzane są szerokimi konsultacjami społecznymi z mieszkańcami, lokalnym biznesem i środowiskami rowerowymi. Budowy i remonty prowadzone są przy wsparciu funduszy europejskich, rządowych oraz gminnych.

### Kształcą fachowców

Powiat nadzoruje 8 szkół płaconek oświatowych: 5 szkół ponadgimnazjalnych, 2 specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze oraz poradnię psychologiczno-pedagogiczną. To, co wyróżnia ich ofertę



FABRYKA ŚMIGŁOWCÓW W ŚWIDNIKU



„Jednym z priorytetów jest dla nas rozbudowa i modernizacja sieci dróg powiatowych, by zaspokoić potrzeby mieszkańców, ale i firm, dla których bywa to czynnikiem decydującym przy wyborze miejsca inwestycji. Dzięki współpracy z przedsiębiorcami stawiamy również na kształcenie zawodowe.

DARIUSZ KOŁODZIEJCZYK  
starosta powiatu świdnickiego

edukacyjną, to fakt, że otwierane są kierunki kształcenia w zawodach poszukiwanych przez pracodawców. Tak jest w przypadku I LO w Świdniku, które jako pierwsze w Polsce i w porozumieniu z Portem Lotniczym Lublin otworzyło tzw. „klasę stewardess”. W świdnickim Powiatowym Centrum Edukacji Zawodowej, w porozumieniu z Przewozami Regionalnymi, można kształcić się w zawodach np. elektroenergetyk transportu szynowego, automatyk sterowania ruchem kolejowym, a w porozumieniu z portem lotniczym uczą się przyszli technicy lotniczych służb operacyjnych. Zespół Szkół w Trawnikach podpisał zaś ostatnio list intencyjny ze spółką PD CO, w którym zadeklarowano kształcenie przyszłej kadry dla projektowanej kopalni „Jan Kariski”.

### Sport i edukacja idą w parze

W ciągu ostatnich dwóch lat powstał kompleks sportowy przy Zespole Szkół w Trawnikach. Trwa budowa hali widowiskowo-sportowej przy I LO w Świdniku. Pod koniec września ub. roku zostały otwarte nowoczesne całoroczne korty tenisowe przy PCEZ w Świdniku.

Za te wszystkie działania powiat świdnicki został uhonorowany tytułem „Samorządowego Lidera Edukacji 2016” w ramach Ogólnopolskiego Programu Certyfikującego. - Dla potencjalnych inwestorów jest to sygnał, że samorząd i powiatowe jednostki oświatowe są gotowe do współpracy i już teraz zapewnijają świet-

nie wyszkoloną kadry - ocenia Artur Habza, dyrektor Departamentu Gospodarki i Współpracy Zagranicznej UMWL.

### Samorząd przyjazny biznesowi

Przedstawiciele powiatu świdnickiego aktywnie uczestniczą w budowaniu przyjaznego otoczenia dla przedsiębiorców. Każda delegacja z partnerskich zagranicznych samorządów zapraszana jest do zapoznania się z ofertą lokalnych firm, tak by skomunikować firmy z branży z potencjalnym kooperantem z regionu kraju. Za przykład może posłużyć niedawna wizyta delegacji z Moldawii w siedzibie Zrzeszenia Producentów Owoców „Stryjno - Sad” - przedsiębiorstwa eksportującym jabłka na wszystkie kontynenty. Od roku 2015 w Starostwie Powiatowym w Świdniku istnieje specjalna komórka odpowiedzialna za obsługę inwestorów i kontakt ze środowiskiem biznesowym. Jest to Biuro Promocji i Przedsiębiorczości, którego pracownicy odpowiadają za obsługę inwestorów i eksporterów na każdym etapie współpracy, począwszy od przygotowywania ofert inwestycyjnych, organizację wizyt, współpracę z innymi instytucjami, aż po opiekę poінwestycyjną. (DGIWZ, KM)

Wszystkich zainteresowanych zachęcamy do kontaktu z pracownikami Biura Promocji Starostwa w Świdniku: [promocja@powiatowidnik.pl](mailto:promocja@powiatowidnik.pl) lub zadzwonić pod numer +48 81 468 70 95.

## Umowa z prowincją Henan podpisana

Głównym celem wyjazdu delegacji województwa lubelskiego do Chin był udział w Międzynarodowym Forum Turystyki oraz finalizacja umowy o współpracy między Województwem Lubelskim a prowincją Henan. Delegacją przewodniczył marszałek Sławomir Sosnowski.

Wizyta rozpoczęła się spotkaniem z przedstawicielami Agencji Rozwoju i Inwestycji Lotnictwa Cywilnego Henan (HNCA). Współpraca naszych portów lotniczych jest istotna z punktu widzenia gospodarki, może także stanowić duże wsparcie dla kontaktów turystycznych i kulturalnych obu regionów.

Jednym z ważniejszych aspektów naszych działań jest perspektywa rozbudowy portu cargo na lubelskim lotnisku. Chcielibyśmy, aby Port Lotniczy Lublin stał się miejscem przeładunkowym, gdzie towary mogłyby być konfekcjonowane oraz przewożone dalej przy wykorzystaniu transportu kołowego na Europę środkowo-wschodnią - mówi Sławomir Sosnowski, marszałek województwa lubelskiego.



PODPISANIE UMOWY z prowincją Henan (na zdjęciu wicegubernator prowincji Henan Pan Hu Jinping)



CEREMONIA OTWARCIA Międzynarodowego Forum Turystyki

Podczas spotkania z wicegubernatorem Prowincji Henan podpisaliśmy umowę o współpracy po-

między województwem lubelskim a Prowincją Henan. Delegaci wzięli również udział w Międzynarodo-

wym Forum Turystyki, na którym zaprezentowano potencjał turystyczny naszego regionu. (RED)

## Zapraszamy na święto polskiego folkloru

Ostatni weekend czerwca to dla miłośników ludowej muzyki i śpiewu czas wycieczki i wyjątkowy. Co roku, od 52 lat, w Kazimierzu Dolnym nad Wisłą spotykają się najwybitniejsi artyści ludowi z całej Polski.

Kapele, zespoły śpiewacze, soliści instrumentalni i śpiewacy ludowi (ok. 1000 wykonawców) barwnym korowodem opłatają Kazimierski Rynek. Zgodnie z wieloletnią tradycją, w ten sposób rozpoczyna się unikalna impreza w skali kraju - Ogólnopolski Festiwal Kapeł i Śpiewaków Ludowych.

Oprócz przesłuchań konkursowych, odbywają się koncerty zespołów folklorystycznych z zagranicy, widowiska obrzędowe, zabawa ludowa, seminarium folklorystyczne i warsztaty.

Festiwal spełnia również zadanie animacji i edukacji młodego pokolenia poprzez konkurs Duży-Mały, w którym mistrzowie prezentują umiejętności swoich uczniów. Obok sceny rozstawione są barwne kramy Targów Sztuki Ludowej. Wszystko razem tworzy klimat wielkiego święta. Tego nie można pominąć. (WOK)

Bądźcie Państwo z nami od 21 do 24 czerwca



## Profilaktyka kluczem do zdrowia mieszkańców

Zdrowie społeczeństwa to jeden z czynników, które warunkują jego rozwój, zaś skuteczna profilaktyka i promocja zdrowia pozwalają znacznie obniżyć ogólne koszty przeznaczone na leczenie. Samorząd Województwa Lubelskiego, w ramach swoich zadań, tworzy strategię oraz wytyczne wspierające wdrażanie profilaktyki zdrowotnej.

Dane epidemiologiczne dotyczące stanu zdrowia mieszkańców naszego regionu wskazują, że wśród najpoważniejszych zagrożeń zdrowotnych są choroby cywilizacyjne i choroby przewlekłe - mówi Arkadiusz Bratkowski, członek Zarządu Województwa odpowiedzialny za politykę zdrowotną. - Wychodząc naprzeciw rzeczywistym potrzebom, Samorząd Województwa czynnie uczestniczy w kreowaniu regionalnej polityki zdrowotnej. Trzy elementy, to znaczy: edukacja, promocja i profilaktyka zdrowotna są nie tylko najlepszym, ale i najprostszym sposobem, aby

cieszyć się pełnią życia przez długie lata - dodaje. Samorząd Województwa wychodzi z założenia, że programy w zakresie zapobiegania i zwalczania chorób, zwłaszcza tzw. społecznych, w istotny sposób wpływają na poprawę kondycji zdrowotnej mieszkańców Lubelszczyzny. Dlatego też finansuje działania z zakresu: profilaktyki zakażeń pneumokokowych w oparciu o szczepienia, zapobiegania chorobom kręgosłupa oraz profilaktyki raka skóry.

W 2018 r. na zadania profilaktyczne przewidziano w budżecie kwotę 588 tys. zł, co pozwoli objąć działaniami pro-



Działania o charakterze edukacyjnym i profilaktycznym to najlepsza inwestycja w zdrowie mieszkańców województwa, tania i przynosząca długofalowe efekty.

ARKADIUSZ BRATKOWSKI  
członek zarządu województwa lubelskiego

PROGRAM PROFILAKTYKI  
ZDROWOTNEJ W 2018 R.

588 tys. zł  
na zadania profilaktyczne

3,4 tys. osób  
z terenu woj. lubelskiego  
zostanie objętych  
działaniem programu

gramów około 3,4 tys. osób z terenu województwa lubelskiego. Programy te są kontynuacją działań podjętych w poprzednich latach.

Wszelkie działania podejmowane w ramach programów pozwalają ich uczestnikom na zdobycie lub poszerzenie wiedzy z zakresu zdrowego trybu życia i budowanie motywacji do kon-

tynuowania nabytych w programie nawyków prozdrowotnych.

Działania o charakterze edukacyjnym, promocyjnym i profilaktycznym to najlepsza inwestycja w zdrowie mieszkańców województwa, tania i przynosząca długofalowe efekty. (DZIŹP)



## Miejsce przyjazne

Wielu ludziom, szczególnie starszego pokolenia, urząd kojarzy się z miejscem niezbyt przyjaznym.

Rzeczywiście, polskie urzędy - często usytuowane w budynkach stanowiących relikty poprzedniej epoki - nie zachęcają petentów do odwiedzin. Jeśli nawet znajdują się w zabudkach gmachach o wysokich walorach estetycznych, stanowią architektoniczną barierę dla osób starszych, niepełnosprawnych oraz rodziców z dziećmi. Zupełnie inaczej wyglądało w Lublinie. Zimą 2015 r. otwarto nową siedzibę Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego.

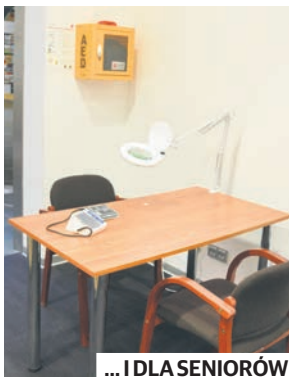
Estetyka idzie tu w parze w funkcjonalnością - petentów wita przestronny hol,



KĄCIK DLA MALUCHÓW...

Na piątym piętrze przygotowano także pokój dla matek karmiących, wyposażony w niezbędne akcesoria. To wielkie udogodnienie dla rodzin, które bez przeszkód i w nieskrępowany sposób mogą być uczestnikami życia społecznego.

ANNA AUGUSTYNAK  
sekretarz woj. lubelskiego



... I DLA SENIORÓW

z którego windą przemieścimy się na każdą kondygnację. Na parterze jest punkt informacyjny, gdzie można złożyć dokumenty oraz dowiedzieć się, jak załatwić sprawę. Na dole znajduje się kącik dla dzieci, wyposażony w zabawki aktywizujące i przybory do rysowania, dzięki którym rodzice przychodzący do urzędu z pociechami, mogą spokojnie wypełnić dokumenty czy porozmawiać z urzędnikiem. Już kilka miesięcy po otwarciu nowej siedziby urzędu, funkcjonalność budynku oraz panująca w nim atmosfera wsparcia i życzliwości została doceniona przez Prezydenta Miasta Lublin. Urząd Marszałkowski otrzymał Certyfikat w Konkursie „Miejsce Przyjazne Seniorom” oraz „Miejsce Przyjazne Rodzicom i Dzieciom”.

Pozyskiwanie energii z odnawialnych źródeł, które nie szkodzi środowisku naturalnemu, cieszy się coraz większą popularnością.



## Każdy może korzystać z OZE

Korzystanie z kolektorów słonecznych czy paneli fotowoltaicznych to nie tylko sposób walki ze zmianami klimatycznymi, ale również szansa na zmniejszenie domowych wydatków. Polska, przystępując do Unii Europejskiej, zobowiązała się przestrzegać prawa również w zakresie energetyki - zmniejszyć zużycie energii, zwiększyć ilość zużycia energii z odnawialnych źródeł oraz ograniczyć emisję dwutlenku węgla do atmosfery. Dotyczy to nie tylko dużych firm, ale również gospodarstw domowych.

### Dla gospodarstw domowych

W gospodarstwach najbardziej popularne jest wykorzystanie energii słonecznej do wytwarzania energii cieplnej (kolektory słoneczne) oraz energii elektrycznej (panele fotowoltaiczne). Coraz bardziej popularne staje się również wykorzystywanie różnego rodzaju pomp ciepła do ogrzewania budynków mieszkalnych. Na przykład, przy zastosowa-



Wzrost świadomości ekologicznej społeczeństwa wiąże się ze wzrostem wiedzy w zakresie wykorzystywania OZE. Im wyższy poziom świadomości ekologicznej, tym większa wiedza w tym zakresie i tym chętniej wybieramy niekonwencjonalne źródła energii.

HENRYK SMOLARZ  
dyrektor Regionalnego Biura Energii UMWL

niu typowego zestawu kolektorów słonecznych w domu jednorodzinny możliwe jest zmniejszenie zapotrzebowania na ciepło z innych źródeł przeciętnie o ok. 1500-1800 kWh w ciągu roku (przy typowym dla 3-4 osobowej rodziny

zużyciu ciepłej wody 150-200 l na dobę). Korzyści dla portfela to ok. 1200 zł rocznie.

### Dla rolnictwa

W gospodarstwach wiejskich możliwości zastosowania odnawialnych źródeł energii jest dużo więcej. Możemy ją produkować m.in. za pomocą wody, wiatru czy promieniowania słonecznego. Wykorzystanie tych technologii w rolnictwie umożliwia samodzielną produkcję energii oraz zmniejszenie kosztów jej zakupu, co przynosi wymierne korzyści finansowe i ekologiczne. Może również przyczynić się do zmniejszenia uciążliwości produkcji rolnej poprzez wykorzystanie do wytwarzania energii rolniczych produktów ubocznych np. gnojowicy lub słomy.

### Wzrost świadomości i korzyści finansowe

Wzrost świadomości ekologicznej społeczeństwa wiąże się ze wzrostem wiedzy w zakresie wykorzystywania OZE. Im wyższy poziom świadomości ekologicznej, tym większa wiedza na

tem zakresie i tym chętniej wybieramy niekonwencjonalne źródła energii. Należy również podkreślić, że jednym z powodów, dla których mieszkańcy decydują się na korzystanie z odnawialnych źródeł energii, poza aspektem ekologicznym, są korzyści finansowe związane z mniejszą ilością zakupionego opału oraz mniejszymi rachunkami za zużycie energii elektrycznej. - podkreśla Henryk Smolarz, dyrektor Regionalnego Biura Energii.

### Liczy mówią same za siebie

Racjonalne zarządzanie energią w domach przyczynia się do bardziej efektywnego jej wykorzystania globalnie oraz przynosi korzyści nie tylko dla portfela mieszkańców, ale przede wszystkim chroni środowisko naturalne. Obniżenie zużycia o 1 MWh energii elektrycznej lub zużycie energii elektrycznej z odnawialnych źródeł zapobiega zużyciu 563 ton węgla oraz emisji 792 kg CO<sub>2</sub>. Te liczby mówią same za siebie. (RBE)

## Inwestuj(e)my w zawodowych fachowców

Pracodawcy szukają ludzi z niezbędnymi kwalifikacjami i doświadczeniem, ale nie chcą ponosić dodatkowych kosztów doświadczenia.

Przed szkołami niełatwe zadanie wykształcenia specjalistów zgodnie z tym właśnie zapotrzebowaniem tak, aby nauka i przygotowanie do zawodu odpowiadały potrzebom rynku pracy. Pomoc w tym może stała współpraca między pracodawcami, szkołami i uczelniami wyższymi. Dzięki wsparciu ze środków unijnych, wyzwanie to jest znacznie łatwiejsze.



NAUKA MASAŻU kamieniami wulkanicznymi.

Zarząd Województwa podpisał już ponad 60 umów wspierających szkoły zawodowe naszego regionu. Łączna wartość tych umów przekroczyła 105,5 mln zł. Pieniądze są wykorzystywane między innymi na organizację staży i praktyk, z których skorzystało dotąd 8,8 tys. uczniów. Do końca realizacji RPO ta liczba ma przekroczyć 15 tys.

O tym, że reaktywacja szkolnictwa zawodowego na wysokim poziomie jest konieczna przekonany jest Andrzej Maj, starosta kraśnicki. Sukcesy w konkursach międzynarodowych szkolnej kraśnickiej drużyny robotycznej stały się dla

niego inspiracją do wspierania szkół branżowych i podnoszenia jakości ich kształcenia. - Zwiększa się zainteresowanie nimi przez przedsiębiorców - mówi Maj. - Podpisaliśmy z Fabryką Łożysk Toczonych porozumienie o patronacie nad Zespołem Szkół nr 3. W zakładzie będą praktyki, a pracownicy FET będą uczyli zawodu.

Zainteresowanie unijnym wsparciem ze strony szkół ich organów prowadzących nadal jest ogromne. Departament Wdrażania EFS w Urzędzie Marszałkowskim zaplanował na ten rok dwa konkursy dedykowane szkolnictwu zawodowemu. Pierwszy ogłoszony został

30 maja. Do podziału między najlepsze projekty jest 53 mln zł. Pozyskane pieniądze będzie można przeznaczyć na kwalifikacyjne kursy zawodowe i kursy umiejętności dla dorosłych.

Bardzo ważną jest współpraca szkół zawodowych z uczelniami - mówi dyrektor Kloc. - Dzięki niej szkoły mogą uzyskać dostęp do nowoczesnych technik i technologii, a także możliwości kształcenia nauczycieli. Dlatego w drugim konkursie na to trójstronne współdziałanie przewidzimy 30 mln zł. Pieniądze wciąż są, a ja mogę tylko zachęcać, by po nie sięgać. (AO)



Szkoły zawodowe przeżywają odrodzenie. Młodzi ludzie coraz chętniej decydują się na edukację w murach takich placówek, bo zdają sobie sprawę, że te zapewnią im wiedzę i umiejętności potrzebne do wejścia na rynek pracy.

ANDRZEJ KLOC  
dyrektor Departamentu Wdrażania Europejskiego Funduszu Społecznego



# Sieć szerokopasmowa

Przez wiele lat w województwie lubelskim dostęp do szerokopasmowego Internetu mieli właściwie jedynie mieszkańcy i przedsiębiorcy w średnich i dużych miastach. Na obszarach małych miast i wsi infrastruktura telekomunikacyjna była niewystarczająca lub, częściej, nie występowała wcale. Wszelkie inwestycje związane z jej budową były dla przedsiębiorców telekomunikacyjnych nieopłacalne.

Ta sytuacja spowodowała, że Samorząd Województwa Lubelskiego podjął decyzję o realizacji projektu „Sieć Szerokopasmowa Polski Wschodniej-województwo lubelskie”. Wybudowano blisko 3 tysiące km nowej sieci światłowodowej umożliwiającej podłączenie operatorów „ostatniej mili”. Dzięki wybudowanej sieci szerokopasmowej operatorów przybywa, oferty stają się coraz bardziej atrakcyjne, a mieszkańcy województwa mają dostęp do szybszego Internetu. W chwili obecnej 63 operatorów podpisało umowy ramowe na korzy-

stanie z sieci szerokopasmowej i już dostarczają usługi telekomunikacyjne mieszkańcom województwa lub są na etapie przygotowywania się do świadczenia tych usług. Dodatkowo, przeprowadzono szkolenia z zakresu obsługi komputera i korzystania z Internetu dla prawie 2 tys. osób. Sieć przebiega aż przez 196 gmin w województwie, z czego duża ilość węzłów sieci znajduje się w bliskiej odległości od szkół. Wybudowanie regionalnej sieci niewątpliwie przyczyniło się do podjęcia decyzji o uruchomieniu programu Ogólnopolskiej Sieci Edukacyjnej, który zakłada podłą-

czenie wszystkich szkół w województwie do szerokopasmowego Internetu. To pozwoli szkołom zaoferować zajęcia, w czasie których uczniowie będą korzystać z multimediów, informacji oraz szkoleń dostępnych w Internecie oraz posługiwać się wiedzą w nim zgromadzoną. W oparciu o sieć regionalną województwa lubelskiego powstają sieci dostępowe, umożliwiające podłączenie do sieci użytkownikom końcowym. Internet zatem nie jest luksusem, lecz staje się codziennością.

Każdy z nas widzi, jak bardzo zmieniło się nasze województwo. Chętnie pokazemy też zmiany, które zasły w Państwu miejscowości. Nowe drogi, boiska, przedszkola, a może przedsiębiorstwa, które powstały w sąsiedztwie. Pomysł prosimy przesyłać na e-mail: komunikacja@lubelskie.pl (DC)



BIŁGORAJ, MARZEC 2014  
Wbicie pierwszej łopaty



MARZEC 2014 początek budowy sieci



KWIECIEŃ 2015 R. Marszałkowie Sławomir Sosnowski i Adam Jarubas łączą sieci woj. lubelskiego i świętokrzyskiego



LIPIEC 2015 R. Za chwilę marszałek Sławomir Sosnowski zespara sieci województwa podlaskiego i lubelskiego



PAŹDZIERNIK 2015 R. Szybki internet dotarł do szkoły w Prawiednikach

## E-administracja, cyfryzacja usług publicznych

Zgodnie z wynikami badań prowadzonych w skali globalnej przez Komisję Europejską, nowoczesne technologie informacyjne i telekomunikacyjne są tym, co obecnie stymuluje wzrost gospodarczy oraz poziom zatrudnienia. Zaniechania w tym obszarze powodują zwiększenie dystansu między Polską a grupą liderów, zarówno w Europie, jak i na świecie. Cyfryzacja usług publicznych stała się więc z konieczności jednym z priorytetów naszego kraju.

W ramach renowacji Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 planowane jest przesunięcie ponad 9 milionów euro na działania z zakresu e-administracji - wyjaśnia Marcin Czyżak, dyrektor Departamentu

Wdrażania EFRR w urzędzie marszałkowskim. - Dodatkowo jeszcze 13 projektów o łącznej kwocie wnioskowanego dofinansowania z EFRR 36,5 mln zł, które nie uzyskały wsparcia we wcześniejszym konkursie. W sumie konkurs

Cyfrowe lubelskie wesprze 25 projektów, a dofinansowanie w nim wyniesie prawie 114 mln zł.

W ramach wspomnianego konkursu można było ubiegać się o wsparcie inwestycji dotyczących zarówno rozwoju elektronicznej administracji, jak i rozwoju elektronicznych usług publicznych. Mowa tu o budowie, rozbudowie lub zakupie infrastruktury informatycznej służącej zwiększeniu stopnia cyfryzacji administracji, w tym uruchomieniu systemów elektronicznego zarządzania dokumentacją, elektronicznej



WIRTUALNA BIBLIOTEKA

archiwizacji dokumentów, rejestrów publicznych, zapewnienie bezpieczeństwa te-

leinformacyjnego czy zakup lub wykorzystanie podpisu elektronicznego.

Z zakresu elektronicznych usług publicznych możliwa jest budowa, rozbudowa lub zakup systemów teleinformatycznych zapewniających dostępność do usług osobom z niepełnosprawnościami, cyfryzacja nowych i poprawę funkcjonalności już istniejących usług publicznych. Cyfryzacja pozwala na zwiększenie dostępności do informacji poprzez digitalizację zasobów kulturowych i naukowych, w tym również bibliotecznych. Ułatwia też kontakt między obywatelem a administracją. (EDI)





**PRESTIŻOWĄ NAGRODĘ REAL ESTATE IMPACTOR 2018** odebrał Krzysztof Paśnik, zastępca dyrektora Centrum Spotkania Kultur w Lublinie (w środku)

## Nagroda Real Estate Impactor 2018

Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego otrzymał nagrodę Dziennika Rzeczpospolita pn. „Real Estate Impactor 2018” za inwestycję Centrum Spotkania Kultur w Lublinie.

W tym roku redakcja nagrodiła 8 przedstawicieli samorządów, instytucji miejskich i deweloperów stojących za projektami, które zmieniają jakość życia w naszych miastach. Podczas uroczystej gali nagrodę odebrał Krzysztof Paśnik, wicedyrektor CSK.

- Jestem bardzo szczęśliwy, że mogłem w imieniu Marszałka Województwa Lubelskiego, jak i w imieniu pracowników, odebrać tę nagrodę. Jest to dowód na to, że ciężka praca całego zespołu i naszych partnerów przynosi międzynarodowe efekty - komentuje zastępca dyrektora CSK Krzysztof Paśnik.



**KRZYSZTOF PAŚNIK**, zastępca dyrektora CSK, przekazuje nagrodę marszałkowi Sławomirowi Sosnowskiemu

dla których czas popularności dopiero nadejdzie. Gościli tu między innymi: Seal, Moscow City Ballet, Kibbutz Contemporary Dance Company oraz twórcy rodzimi: Zbigniew Wodecki, Dawid Podsiadło, Krzysztof Penderecki czy Teatr Wielki - Opera Narodowa. Centrum to prawdziwa przestrzeń spotkania, poczynając od sztuk klasycznych, czyli opery, teatru, baletu, a kończąc na sztuce współczesnej: street art, design, architektura, fotografia dokumentalna.

- Przyznana nagroda Dziennika Rzeczpospolita „Real Estate Impactor 2018” to nie tylko wyróżnienie, ale przede wszystkim motywacja do dalszej pracy na rzecz rozwoju kultury - nie tylko w większych miastach regionu, ale również w mniejszych lokalnych ośrodkach - dodaje dyrektor Paśnik.

Centrum to przestrzeń stworzona dla mieszkańców naszego regionu, pełniąc ważną rolę w rozwoju życia społeczno-gospodarczego. Współpraca z wieloma instytucjami kultury działającymi nie tylko na terenie województwa lubelskiego, ale także całej Polski podkreśla potrzebę tworzenia i rozwoju takich miejsc. (RED)

# Nowe kierunki podróży z Portu Lotniczego Lublin

**15 kierunków w 11 krajach – taką liczbą lotów może pochwalić się Port Lotniczy Lublin. Dynamika rozwoju naszego portu jest bardzo wysoka.**

Już dziś port obsługuje połączenia do Monachium, Mediolanu, Tel Awiwu, Londynu, Dublina, Liverpoolu czy Oslo. To jednak nie wszystko...

### Połączenie z Warszawą

50 minut zajmie podróż z Lublina do stolicy naszego kraju. Jak to możliwe? Od 3 września Polskie Linie Lotnicze LOT uruchomią nowe połączenie ze Świdnika, dzięki któremu w poniedziałki, środy, czwartki, piątki i niedziele uzyskamy połączenie z lotniskiem Chopina (głównym portem lotniczym w naszym kraju).

- To bardzo dobra informacja dla pasażerów, zarówno dla mieszkańców regionu, jak i osób przyjeżdżających tu służbowo lub turystycznie. Połączenie do Warszawy ma przede wszystkim charakter tranzytowy. Dzięki niemu podróż z Lublina do Krakowa, Gdańska czy Wrocławia zajmie mniej niż trzy godziny. Do Poznania, Katowic czy Szczecina niewiele więcej. Dzięki nowemu połączeniu znika problem skomunikowania naszego regionu z innymi dużymi ośrodkami miejskimi w Polsce -

komentuje Krzysztof Wójtowicz, prezes Portu Lotniczego Lublin. Loty do Warszawy poprawiają możliwość przemieszczania się również na obszarze Europy. Boiem dobra organizacja przesiadek w Warszawie zapewni nam lepsze możliwości podróżowania. Rejsy będą odbywały się samolotem Bombardier Q400, który na pokład może zabrać 78 osób. Ceny biletów zaczynają się od 169 zł. Wylot z Warszawy planowany jest na godzinę 13.40. Samolot w Lublinie wyląduje o godz. 14.25 i odleci w drogę powrotną o godz. 15.10.

### Od czerwca latamy częściej na Ukrainę

Linie Bravo Airways uruchomiły 15 czerwca loty ze Świdnika do Kijowa, Chersonia i Charkowa. Połączenia są obsługiwane samolotami Boeing 737-500, na pokładzie których może zasiadać 112 lub 129 pasażerów. Do Kijowa i Chersonia można polecieć 3 razy w tygodniu, a do Charkowa 2 razy.

### Rośnie liczba pasażerów

Początek roku był dla lotniska szczególnie udany. W pierwszym

kwartale 2018 port zaliczył ponad 50-procentowy wzrost liczby pasażerów w porównaniu z rokiem 2017. I tylko w marcu Port Lotniczy Lublin obsłużył dokładnie 39 105 osób. W porównaniu z kwietniem 2017 jest to wzrost o 62%. Jeśli chodzi o liczbę operacji lotniczych, to było ich w marcu 409, czyli prawie o 25% więcej, niż rok wcześniej. Przez pierwsze trzy miesiące 2018 roku PLL obsłużył łącznie ponad 110,2 tysiące osób.

### Rozbudowa portu

W grudniu powinna zakończyć się rozbudowa naszego portu. Hala odlotów ma zostać powiększona o blisko 2 tys. mkw. W nowym pomieszczeniu znajdzie się 5 bramek i cztery linie bezpieczeństwa, które umożliwią obsługę nawet czterech samolotów na godzinę.

Po rozbudowie terminal będzie mógł odprawić milion podróży rocznie, a dla porównania informujemy, że w zeszłym roku odprawiono ich 430 tysięcy. Rozbudowa terminalu będzie kosztować ponad 10,5 mln zł, a za jej wykonanie odpowiada firma Strabag.



**DZIĘKI NOWEMU POŁĄCZENIU Z WARSZAWĄ** znika problem skomunikowania naszego regionu z dużymi ośrodkami w Polsce



**ROZBUDOWA TERMINAŁA** potrwa do grudnia. Powiększenie hali odlotów pozwoli na odprawianie miliona podróży rocznie



**LOTNISKO W MONACHIUM**, na którym Port Lotniczy Lublin promuje województwo lubelskie! Billboardy zachęcające do odwiedzin w naszym regionie pojawiają się także na lotniskach w Mediolanie, Kijowie i Charkowie. Jesteśmy też promowani w magazynach pokładowych BMI Regional

## Wojewódzkie Święto Strażaków Ochotników



**MARSZAŁEK WRĘCZA WYRÓŻNIENIA** jednostkom OSP z okazji 100. rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości

Strażacy z całego województwa lubelskiego wzięli udział w uroczystych obchodach Wojewódzkiego Dnia Strażaka 2018 połączonych z obchodami 160-lecia istnienia Ochotniczej Straży Pożarnej łączna.

W uroczystym apelu w Łęcznej uczestniczyły 134 jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych województwa lubelskiego ze stuletnim i wyższym stażem działalności.

Służba strażaka to nie tylko gaszenie pożarów, ale również zmaganie się z katastrofami drogowymi, zagrożeniami ekologicznymi, a przede wszystkim walka o ratowanie życia ludzkiego. Strażacy zawsze są gotowi służyć drugiemu człowiekowi. Chciałbym wam serdecznie podziękować za odwagę i za wasze oddanie oraz za gotowość niesienia pomocy potrzebującym - powiedział Prezes Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP w Lublinie druż. Marian Starownik.

Podczas obchodów w Łęcznej dyplom za zajęcie II miejsca w XX Ogólnopolskim Konkursie Radiowym pt. „Strażacy ochotnicy - nie tylko gaszą 2017” za reportaż „Na dobry sen” odebrała z rąk Prezesa Zarządu Głównego Związku OSP RP druż. Waldemara Pawłaka Pani Czesława Borowik - redaktor Polskiego Radia Lublin S.A.



**DEFILADA** ulicami Łęcznej



# Przyroda w powiększeniu

Janów Lubelski. Małe miasteczko w województwie lubelskim. Największy atut? Bez wątpienia przyroda!

Zalew, lasy, rzeka. Wymieniać można długo. Nie dziwi więc, że właśnie tutaj powstał jedyny w Polsce interaktywny park nauki i rekreacji, poświęcony przyrodzie i ekologii. Zoom Natury otwarto w czerwcu 2015 roku.

Od początku park porównuje się do Centrum Nauki Kopernik w Warszawie. Położony w otoczeniu zalewu i lasów janowskich park łączy w sobie zabawę i edukację. Działa na wszystkie zmysły, dlatego dzieci i młodzież chętnie dają się zainteresować przyrodą.

Multimedia, dźwięki, zapachy i interakcja z naturą – tak dzisiaj wygląda nowoczesne nauczanie. Tutaj nie ma miejsca na nudę. W czterech różnych laboratoriach poznajemy gatunki roślin i zwierząt żyjących na ziemi janowskiej, ale nie tylko. Jednym z niezwykłych mieszkańców Zoomu Natury jest akcelot, zwany też różowym smokiem.

Na 10 ha, obok laboratoriów, korzystasz z jednego z największych w Polsce parków linowych. Ponadto czeka na Ciebie ekstremalny zjazd z Wieży Mocy po 200-metrowej linii nad Zalewem Janowskim lub skok na Diabelskim Wahadle. Dla mniej nastawionych na ekstremalne przygody przygotowano boiska sportowe, siłownie zewnętrzne lub, po prostu, plażowanie nad wodą.

Walory Zoomu Natury doceniło Ministerstwo Inwestycji i Rozwoju.

Park okazał się najlepszy w kategorii „Edukacja” w konkursie „Polska Pięknieje - 7 Cudów Funduszy Europejskich”. FLOR



„Janów Lubelski położony na pograniczu Roztocza Zachodniego, południowego skraju Wyżyny Lubelskiej i Równiny Biłgorajskiej to idealne miejsce dla fanów przyrody. Park Krajobrazowy Lasy Janowskie, skansen leśnej kolejki wąskotorowej, stadniny koni, w tym ostoja konika biłgorajskiego w Szklarni oraz Porytowe Wzgórze to miejsca warte odwiedzenia. W Janowie zaś oprócz Zoomu Natury warto wybrać się do Muzeum Regionalnego czy Muzeum Przyrodniczego.

PIOTR RZETELSKI  
radny województwa lubelskiego



## Nowa jakość leczenia onkologicznego

Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej im. św. Jana z Dukli w Lublinie jest jedynym pełnoprofilowym wysokospecjalistycznym centrum onkologicznym w naszym województwie.

Świadczenia realizowane przez szpital obejmują m.in. onkologię kliniczną i ogólną, hematologię, chirurgię onkologiczną oraz radioterapię. W ramach szpitala funkcjonuje trzynastka oddziałów, w tym chirurgiczny ogólny, chirurgii onkologicznej, hematologiczny oraz dwa oddziały radioterapii. Centrum

dysponuje 284 miejscami dla pacjentów hospitalizowanych całonocowo i 19 miejscami w ramach pobytu dziennego. Szpital posiada certyfikat ISO i jest w trakcie procedury uzyskania ponownej akredytacji, co stanowi o najwyższej jakości oferowanych przez niego usług medycznych.

Naszym atutem są wysokiej klasy specjaliści oraz nowoczesny specjalistyczny sprzęt do diagnozowania i leczenia chorób onkologicznych. To sprawia, że możemy zmierzyć się z najtrudniejszymi przypadkami nowotworów. Poza tym stale inwestujemy w wysoce zaawansowaną technologicznie aparaturę medyczną, aby

zapewnić pacjentom jak najwyższą jakość świadczonych usług – podkreśla dr Jerzy Kuliński, dyrektor COZL. Szpital aktywnie uczestniczy również w akcjach prozdrowotnych i charytatywnych, takich jak „Lubelskie Dni Promujące Zdrowie”, „Zdrowie pod kontrolą” oraz „Poland Business Run”. Centrum jest także organizatorem autorskiej akcji „Cztery pory roku z profilaktyką” dedykowanej różnym grupom odbiorców, w ramach której oferowane są m.in. bezpłatne konsultacje ze specjalistami, badania oraz działania edukacyjne. Ponadto prowadzi liczne spotkania i wykłady dla pacjentów oraz ich rodzin. (COZL)



BRACHYTHERAPIA



BLOK OPERACYJNY



SALA OTORYNOLARYNGOLOGICZNA



# BIŁGORAJ – gmina, która się zmienia

Biłgoraj to przykład dynamicznej gminy, która bardzo efektywnie wykorzystuje środki europejskie. Z Programu Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 pozyskała blisko 13,5 mln złotych co pozwoliło jej w krótkim czasie rozwinąć się i zmienić swoje oblicze nie do poznania.

## Rozbudowy i remonty

Na terenie gminy zrealizowano szereg zadań inwestycyjnych, z których warto wymienić budowę sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w miejscowości Kolonia Sól za prawie 6 mln zł. Trzeba wspomnieć też o rozbudowie i remoncie stacji uzdatniania wody w miejscowości Sól (koszt wyniósł ponad 1,2 mln zł), budowę boiska wielofunkcyjnego w Gromadzie (ponad 900 tys. zł) oraz rozbudowę budynku remizo-swiatlicy w Bukowej (za blisko 800 tys. zł).

## Fundusze unijne na wsparcie dziedzictwa

Środki pozyskane z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich władze gminy przeznaczyły również na tzw. zadania miękkie: związane z zachowaniem dziedzictwa kulturowego, historycznego i przyrodniczego gminy Biłgoraj. Dzięki środkom unijnym powstała Ludowa Kapela „Kraślanka” oraz młodzieżowy zespół folkowy „Podkowa”, nagrano monografię filmową zespołu „Jarzębina” z Bukowej, gminne zespoły śpiewacze otrzymały nowe stroje,



HEDWIZYŃ Otwarcie boiska wielofunkcyjnego



CIOSMY świetlica wiejska



WÓJT WIESŁAW RÓŻYŃSKI podczas robót związanych z budową kanalizacji sanitarnej

„Dzięki środkom pozyskanym z Programu Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013 udało się nam wykonać aż 27 zadań na obszarze całej gminy Biłgoraj... Gołym okiem widać, jak zmieniło się oblicze gminy.

WIESŁAW RÓŻYŃSKI, wójt gminy Biłgoraj

powstały również wydawnictwa muzyczne promujące kulturę ludową gminy i regionu biłgorajskiego.

## Wsparcie dziedzictwa

– Dzięki środkom pozyskanym z Programu Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 udało się nam wykonać aż 27 zadań na obszarze całej gminy Biłgoraj – informuje wójt Wiesław Różniński. – Były to nie tylko duże inwestycje, ale również mniejsze zadania, dzięki którym w miejscowościach powstawały chodniki, przebudowane i wyposażone zostały remizo-swiatlice, wybudowano place zabaw i boiska wielofunkcyjne.

Powstało też wiele inicjatyw z zakresu kultury. Gołym okiem widać, jak zmieniło się oblicze gminy Biłgoraj. Teraz złożyliśmy wniosek o dofinansowanie z PROW dotyczący budowy Zagrody Bukowskiej – dodaje wójt Różniński.

W nowej perspektywie planowane są kolejne inwestycje z udziałem środków własnie z tego programu.

Program Rozwoju Obszarów Wiejskich jest instrumentem realizacji polityki Unii Europejskiej na terenach wiejskich w Polsce. Dokument określa cele, priorytety i zasady dotyczące korzystania z działań wraz z przewidywanym budżetem przeznaczonym na ich realizację. Na tej podstawie wspierane są finansowo określone inicjatywy na rzecz rozwoju społeczno-ekonomicznego obszarów wiejskich.

(PROW)

MYŚLA GLOBALNIE  
DZIAŁAJĄ LOKALNIE  
Pokazujemy, co robią Lokalne Grupy Działania

Zapiecek  
Lokalna Grupa Działania

Lokalna Grupa Działania Zapiecek

Lokalna Grupa Działania „Zapiecek” to stowarzyszenie jednostek samorządu terytorialnego, przedsiębiorców, organizacji pozarządowych i organizacji publicznych z terenu powiatu radzyńskiego. Działa na obszarze gmin: Borki, Czemierniki, Kąkolewnica, Komarówka Podlaska, Radzyń Podlaski, Ulan-Majorat, Wołyni oraz miasta Radzyń Podlaski. Podstawą działalności LGD „Zapiecek” jest wypracowana w oparciu o rozbudowane konsultacje z mieszkańcami Lokalna Strategia Rozwoju, pozwalająca wspierać te przedsięwzięcia, które przyczyniają się do poprawy życia mieszkańców w terenu powiatu radzyńskiego oraz realizacja inicjatyw i działań mających na celu pobudzenie aktywności społeczności lokalnych.



społecznych, kulturalnych i sportowych. Dzięki stowarzyszeniu możemy spróbować, jak smakuje tradycyjnie tłoczony olej z Ossowa, pyszna gęsiina z Czemiernik czy pierogi z Kąkolewnicy albo odwiedzić agroturystyczny domek myśliwski w Sitnie.



„Wyniki, które osiąga LGD „Zapiecek” to sukces całej lokalnej społeczności, mieszkańców obszaru, przedsiębiorców i stowarzyszeń. Dzięki takim organizacjom możemy pielęgnować regionalne tradycje oraz dbać o rozwój naszych małych ojczyzn.

MATEUSZ WINIARSKI  
zastępca dyrektora Departamentu PROW

## Miliony z RPO trafią na edukację

Samorządy chętnie sięgają do skarbanki Regionalnego Programu Operacyjnego. Dzięki unijnym środkom 112 szkół podstawowych, gimnazjów i liceów z województwa lubelskiego zainwestowało w swoje szkoły. Wiele z nich doposażyło pracownie, tworząc przy tym dodatkowe możliwości rozwoju dla uczniów.

Dotychczas szkoły otrzymały 127 mln zł. Do roku 2023 z podobnej pomocy skorzysta w sumie 200 placówek. Bez unijnego wsparcia większości z tych szkół nie byłoby stać na inwestycje.

Z doświadczeń unijnego wsparcia skorzystało już 15,5 tys. uczniów. RPO WL umożliwił jednak także rozwój kadry pedagogicznej naszych szkół.

Ze szkoleń i kursów doskonałych skorzystało więc 1,5 tys. nauczycieli.

– Na współczesnym rynku pracy kompetencje kluczowe są niezbędne. Dzięki swoim działaniom, Zarząd Województwa umożliwił ich zdobycie aż 27 tysiącom uczniów. Inwestowanie w ludzi, a szczególnie młodych, jest naszym priorytetem. To podstawa wszelkie-



SĄ PIENIĄDZE NA WYPOSAŻENIE PRACOWNI

go rozwoju – mówi Krzysztof Grabczuk, wicemarszałek województwa lubelskiego.

Przykładem samorządu, który umiejętnie korzysta z dofinansowania dla szkół jest

gmina Urzędów. W trakcie realizacji jest projekt „Dobra jakość edukacji w Urzędowie”, a w sierpniu ruszy kolejny. Na oba projekty samorząd pozyskał łącznie niebagatelną kwotę 1,94 mln zł. Z zrealizowanego projektu korzystają uczniowie Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Urzędowie i Zespołu Szkół w Skorzcycach. Dzięki niemu 290 uczniów uczestniczy w dodatkowych zajęciach dydaktycznych, które rozwijają ich umiejętności i kompetencje. Korzystają również z porad doradcy zawodowego. W kursach doskonalących bierze udział 38 nauczycieli. Szkoły utworzyły także pracownie chemiczne, biologiczne, przyrodnicze i informatyczne.

Na rozpoczęcie realizacji projektu „Kompleksowe wsparcie kształcenia ogólnego w gminie Urzędów” czekają dzieci i młodzież z Bobów, Kolonii, Moniak i Leszczyny. Projekt obejmuje dodatkowe zajęcia (ICT, językowe i matematyczno-przyrodnicze) blisko 400 uczniów. Z kursów zawodowych skorzysta 47 nauczycieli. Również w tym przypadku doposażone zostaną pracownie przedmiotów przyrodniczych i TIK.

– Dzięki dotacjom unijnym, jakie udało się nam pozyskać, będziemy mogli stworzyć pracownie przedmiotowe lepiej dostosowane do współczesnych wymagań wynikających z reformy oświaty – mówi Jan Wozniak, burmistrz Urzędowa. (AO)



## MARKA LUBELSKIE miejsce ma znaczenie



### Markowe słodkości

Pani Maria Siej, założycielka **CUKIERNI SIEJ**, należy dziś do najbardziej znanych i cieszących się najlepszą opinią cukierników na Lubelszczyźnie. Wszystkie zaczęło się blisko 40 lat temu... od serwowania pysznych lodów produkowanych w oparciu o tradycyjne receptury.

Mieszkańcom Lubartowa lody posmakowały tak bardzo, że zaczęły dopływać się u Pani Marii o ciasta, torty czy pieczywo drożdżowe. Dziś ma stałych bywalców, którzy przychodzą po doskonale pachnące, jagodzianki, paszteciki. Cukiernia poszerza ofertę o ciasta, których receptury znajdują się w dawnych zbiorach regionalnych bibliotek np. „szarlotka razowa kozłowieckiego kucharza”.

Zawsze świeże ciasta - z mąki kukurydzianej, czekoladowe



Warto dodać, że wszyscy pracownicy zatrudnieni w firmie posiadają kwalifikacje zawodowe potwierdzone dyplomami rzemieślniczymi. Wielu z nich rozpoczęło praktyczną naukę zawodu jako uczniowie w „Cukierni Siej” i pracują w niej nieprzerwanie ponad 25 lat.



### Z krainy dobrego smaku

**RODZINNA FIRMA REYPOL** powstała na przełomie 1991 i 1992 roku. Reypol to producent przetworów owocowo-warzywnych, przypraw i koncentratów. Słynie z ketchupów, musztard oraz sosów majonezowych, doskonale pasujących zarówno do wystawnych dań, jak i codziennych domowych przekąsek.

Reypol to Lider Lubelszczyzny w produkcji sosów (m.in. cygański, węgierski, paprykowo-czosnkowy, ziołowy do pizzy) i farszy (pieczarkowej, pieczarkowo-pomidorowej, szpinakowej, kapusta z pieczarkami, z jarmuzu, lecho. Warto zwrócić uwagę na smakowite nadzienia owocowe z Reypolu - jabłka prażone, które znakomicie komponują się z ryżem czy drożdżową bułeczką oraz marmoladę do słodkich wypieków. Jak informuje firma we hasło, wszystko to pochodzi „z krainy dobrego smaku”.

Producent z Janowca wykorzystuje surowce z ekologicznie czystych terenów objętych Parkiem Kra-

jobrazowym. W wyniku stosowania tradycyjnych domowych receptur z wykorzystaniem nowoczesnych technologii powstają produkty o wysokiej jakości doceniane w Polsce i za granicą.

Firma rozszerza swoją działalność. Ma m.in. własną piekarnię „Pod Zamkiem”, która oferuje szeroki wybór pieczywa. Wypieka chlebki zamki będące oryginalną pamiątką z Janowca. Ciekawostką jest, że Reypol uruchomił przeprawę promową na Wiśle. Prom o nazwie „Serokomla” pływający pomiędzy miejscowościami Nasilów i Bochtotnica łączy dwie turystyczne miejscowości Janowiec i Kazimierz Dolny.

Reypol jest laureatem Krajowego Finału konkursu „Agroliga”. Za swoje produkty uzyskiwał tytuł „Polski producent żywności”. Szczególnie wyróżnia no sos tatarski z papryką oraz ogórki konserwowe krojone z dodatkiem chilli.

Tytuł Marka Lubelskie przyznano Reypolowi w 2008 roku.



### Z sadu do stoika

**MATERNE-POLSKA** jest częścią francuskiej grupy Andros - europejskiego lidera rynku owocowego. To jedna z największych firm skupujących i przetwarzających owoce w Polsce. Rozpoczęła działalność w 1992 roku. Swoją siedzibę ma w Łopatkach między Kazimierzem Dolnym a Nałęczowem w sercu owocowego regionu Polski, gdzie uprawia się ponad 80% owoców miękkich...

Fabryka dostarcza na rynek konfitury, dżemy, powidła czy marmolady. Są to produkty w 100% naturalne, bez konserwantów i sztucznych barwników.

W ofercie Materne są również mrozonki - truskawki, maliny, jagody, jeżyny, rabarbar, czarna bez, aronia, wiśnie, morele, porzeczki, sliwki oraz produkty dla przemyślnego piekarniczego, cukierniczego i mleczarskiego. Firma oferuje produkty pod marką Materne, Materne FUNI, NOSTALGIA, a także przetwory owocowe oznaczone markami dystrybutorów. Jest także dystrybutorem wyjątkowej gamy soków marki Andros, świeżo wyciskanych tylko z najlepszych owoców.

Działalność firmy na rynku przetworów owocowych opiera się na bogatej wiedzy i wieloletnim doświadczeniu eks-

pertów i przede wszystkim ich pasji. Czują oni nad jakością wykorzystywanych owoców. Ścisłe współpracują z dostawcami na każdym etapie ich produkcji, poczynając od sadów i plantacji, poprzez staranną selekcję, sortowanie i transport. Wszystko po to, aby produkty Materne zaspokajały najbardziej wyrafinowane gusta smakowe klientów.

Materne - Polska jest jednym z największych pracodawców w regionie. Aktywnie uczestniczy w życiu lokalnej społeczności, angażując się również w sponsoring wydarzeń sportowych i kulturalnych oraz chętnie przekazuje darowizny licznym instytucjom i organizacjom wspierającym potrzebujących.



### Ekologiczne wędliny

**ZAKŁAD MIĘSNY WASAG** znajduje się tuż przy Roztoczańskim Parku Narodowym, w otoczeniu pól i lasów. To firma rodzinna, co stanowi jej silę. Istnieje już ponad 25 lat. Od 2004 roku działalność zakładu z Hedwizyna obejmuje skup, ubój, przetwórstwo mięsa oraz dystrybucję gotowych wyrobów.

Wasag jest jednym z nielicznych w Polsce producentem ekologicznych wędlin i mięsa, bez użycia chemii spożywczej, według wnikliwej odzwierciedlonej tradycyjnej receptury. Oferuje produkty wędzone i pieczone, wędzonki, kiełbasy, wyroby podrobowe oraz mięso wołowe, wieprzowe, a także drobi. Wędzenie odbywa się tu w opalanej bukowino-olchowym drewnem wędzarni. Dzięki temu wyroby charakteryzują się niepowtarzalnym smakiem i zapachem.



Zakład Mięсны Wasag ciągle się rozwija. To efekt ambitnych planów rozwoju oraz dbałości o lepszą organizację pracy. Wasag sukcesywnie zwiększa dystrybucję swoich produktów, m.in. za pośrednictwem Bio Planet S.A. i Organic Farma Zdrowia S.A., ale także blisko 20 własnych sklepów i stoisk firmowych.

Kilka wyrobów z Hedwizyna zostało wpisanych na Listę Produktów Tradycyjnych. Zakład Mięсны Wasag posiada też certyfikat EKO gwarancji Ministerstwa Rolnictwa. W 2014 roku przyznano mu certyfikat Marka Lubelskie.

Firma angażuje się w wiele działań promujących żywność ekologiczną w naszym kraju.



### Tradycyjny smak, najwyższa jakość

**SPÓŁDZIELNIA MLECZARSKA „MICHOWIANKA”** od ponad 60 lat stara się zaspokajać najbardziej wygórowane oczekiwania klientów. Oferuje wyroby mleczarskie najwyższej jakości, które swój tradycyjny, wiejski smak zawdzięczają mleku od dostawców z powiatów lubartowskiego, lubelskiego, łukowskiego, puławskiego czy radzyńskiego, czyli z nieskazonych regionów Lubelszczyzny.

Michowianka produkuje sery twarogowe, tradycyjne sery dojrzewające typu holenderskiego i szwajcarskiego, unikatowe w skali kraju - ser „Hipopryta” z orzechami włoskimi, dwukolorowy ser „Dublet”, delikatny ser w parafinie „Figaro” oraz masło.

Najbardziej znanymi i cenionymi produktami z Michowa są twarógzek Babuni tłusty i półtłusty oraz masło ekstra wyróżnione m.in. certyfikatem Jakość Tradycyjna - przyznawanego produktom wysoko jakościowym z co najmniej 50-cio letnią tradycją wyta-

że wybierają go klienci. Efektem pochodzenia specjalistów od marketingu nazywają „oddziaływanie miejsca wytwarzania, projektowania, a nawet montażu artykułów na preferencje zakupowe konsumentów”. My powiemy po prostu, że szczególnie lubimy twaróg z mleczarni, w pobliżu której nie brakuje zielonych pastwisk, a miód wybieramy nie ze Śląska, ale z Roztocza. Wykorzystanie tej wiedzy niesie za sobą wielkie możliwości promocyjne.

„Nasze Kulinarne Dziedzictwo - Smaki Regionów”. Źródła sukcesów SM „Michowianka” to nowoczesna technologia, dbanie o detale i tradycję oraz wieloletnie doświadczenie pracowników. Wysoką jakość produktów z Michowa, oprócz doskonałego surowca, gwarantuje również ścisła kontrola produkcji na każdym jej etapie.

Certyfikat Marka Lubelskie, będący symbolem jakości, innowacyjności i troski o środowisko Michowianka otrzymała w 2017 roku.



### Chrupiące przyjemności

W Żukowie, w samym sercu Krzczonowskiego Parku Krajobrazowego, powstają smakowite wafelki. Od 1980 roku działa tam firma „Wyrób i sprzedaż wafli”. Firma z Żukowa do produkcji wyrobów marki „**WAWLOWE KREACJE**” stosuje wyłącznie naturalne, najlepszej klasy składniki. Ścisłe stosuje się do sprawdzonych receptur, na wszystkich etapach produkcji - „od nasion po gotowe wafle”.

Do wyrobu wafli używa się tu mąki otrzymanej z rzadkich już w Polsce odmian pszenicy (Alba, Salwa, Liryka i Grana) uprawianych we własnym gospodarstwie rolnym, w warunkach naturalnego środowiska, co ma ogromny wpływ na jakość powstających z niej produktów. Odmiany te zawierają jedynie minimalną zawartość glutenu. Wafle produkowane z takiej mąki są smaczne, chrupiące i kruche. Dodatkowo charakteryzują się wyjątkowymi walorami zdrowotnymi.

Firma posiada nową linię produkcyjną. Zapewnia ona produkcję wafli z zachowaniem najwyższych standardów technologicznych, bezpieczeństwa,

zdrowia i higieny. Dzięki maszynie typu flow-pack, nowoczesny jest także system pakowania wyrobów. Wspomniane inwestycje pozwalają zaspokoić stale rosnący popyt na wypiekane w Żukowie wafle. Amatorzy „Wawlowych kreacji” mają do wyboru kilka smaków - ajerkoniak, truskawkowy, śmietankowo-waniliowy, toffi-krówka i czekoladowo-orzechowy. „Wawlowe kreacje” zebrały wiele nagród i wyróżnień. W kilku edycjach konkursu „Nasze Kulinarne Dziedzictwo - Smaki Regionów” czy w ramach Ogólnopolskiego Konkursu Promocyjnego AGRO POLSKA - na najlepsze polskie produkty branży rolnej i przetwórstwa rolno-spożywczego. Tytuł Marka Lubelskie otrzymały w 2008 roku.



Najdłuższa w Polsce droga wojewódzka przeszła gruntowną modernizację za 64 mln zł

## Droga nr 835 Piotrków-Wysokie oficjalnie otwarta



DROGA POWSTAŁA W RAMACH PROGRAMU 100 km dróg na 100-lecie Niepodległości

**S**ymbolicznego otwarcia 18-kilometrowego odcinka znajdującego się w ciągu drogi wojewódzkiej 835 dokonał marszałek województwa Lubelskiego, Sławomir Sosnowski.

Wzdłuż wyremontowanego odcinka wybudowane zostały drogi serwisowe, powstało też 10 kilometrów ścieżek rowerowych. Całkowity koszt inwestycji to 63,8 mln zł, z czego 49 mln zł to środki pochodzące z dofinansowania Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020. Droga wojewódzka 835 to też kolejna oddana „niepodległościówką” czyli inwestycja drogowa w ramach projektu „100 km dróg w każdym powiecie województwa lubelskiego na 100-lecie nie-

podległości”. Pierwszą „niepodległościówką” była droga wojewódzka nr 829 na odcinku od Łęcznej do Biskupic.

Na odcinku Wysokie - Piotrków powstały nowe skrzyżowania i skrzyżowania o ruchu okrężnym, np. w miejscowości

Wzdłuż wyremontowanego odcinka wybudowane zostały drogi serwisowe, powstało też 10 kilometrów ścieżek rowerowych. Całkowity koszt inwestycji to 63,8 mln zł, z czego 49 mln zł to środki pochodzące z dofinansowania Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020. Droga wojewódzka 835 to też kolejna oddana „niepodległościówką” czyli inwestycja drogowa w ramach projektu „100 km dróg w każdym powiecie województwa lubelskiego na 100-lecie nie-

podległości”. Pierwszą „niepodległościówką” była droga wojewódzka nr 829 na odcinku od Łęcznej do Biskupic.



OFICJALNE OTWARCIE DROGI Wstępując przecina marszałek Sławomir Sosnowski

Wstępując przecina marszałek Sławomir Sosnowski

okrężnym, np. w miejscowości

okrężnym, np. w miejscowości

na wzniesieniach, nowe zatoki autobusowe oraz chodniki.

Warto przypomnieć, że pięć lat temu do użytku oddano pierwszy odcinek tej drogi między Frampolem a Biłgorajem, a dwa lata później kolejny Frampol - Wysokie. Obecnie trwają prace na ostatnim odcinku drogi 835 z Piotrkowa do granicy miasta Lublin. Znaczący jeszcze, że częścią tej trasy jest ul. Abramowicka w Lublinie. Ta arteria również jest przebudowywana na odcinku od ul. Sadowej do granicy Lublina. Pod koniec roku powinna być również przygotowana dokumentacja na fragment od Biłgoraja do granicy z województwem podkarpackim. (KM)



## Lubelskie dla kajakarzy

Region lubelski to idealna przestrzeń do aktywnego wypoczynku, szczególnie polecana tym, którzy lubią nowe wyzwania i odkrywanie nieznanymi miejsc. Bardzo popularną formą aktywnego relaksu stały się spływy kajakowe organizowane na wielu rzekach, włącznie z największymi - Wisłą, Wieprzem i Bugiem.

Spływy organizowane są na co najmniej kilkunastu rzekach naszego województwa - od lubelskiej Bystrzycy, po najbardziej odległe od stolicy regionu: Krznię, Włodawkę, Uherkę czy Huczowę. Jednak wśród kilkunastu kajakowskich rzek największą popularnością cieszą się: Wieprz, Tanew i Bug.

### Spływy Wieprzem

Wieprz, w całości - od źródła w okolicach Tomaszowa Lubelskiego do ujścia do Wisły w okolicach Dębina - położony jest w województwie lubelskim. Poza początkowym biegiem oraz niedużym odcinkiem na obszarze Roztoczańskiego Parku Narodowego, rzeka z dużym powodzeniem wykorzystywana jest przez kajakarzy. Na Roztoczu spływy Wieprzem najczęściej odbywają się na trasach: Hutki - Krasnobród - Bondyrz - Gućwóz oraz Obroc - Zwierzyniec - Szczepreszyn, a dalej do wielkiego zalewu w Nieliszu, gdzie w ostatnich latach powstała marina z ośrodkiem rekreacji i sportów wodnych.

Na wyznymym przełomowym odcinku rzeki ważnymi przystankami są m.in. historyczne miejscowości: Tarnogóra, Krasnystraw, Trawniki, Dorohucza, Jaszczów, Łęczna, Zawieprzycy. Na nizinnym odcinku pradolina

Wieprza miejsca wodowania kajaków znajdują się w: Rokitnie, Sernikach, Szczekarkowie, Woli Skromowskiej, Jezioranach, Baranowie, Kośminie i Borowej koło Dębina.

Wielką popularność Wieprza wśród kajakarzy spowodowała nie tylko wytyczenie i opisane tras spływów, ale też rozwój bazy. Najlepszymi przykładami, poza Nieliszem, są tu nadwieprzańskie ośrodki sportowo-rekreacyjne w Jaszczowie koło Milejowa oraz w Kośminie k. Baranowa.

### Kajakiem wzdłuż Tanwi

Nie mniejszą popularnością cieszy się roztoczańska Tanew, płynąca z szumów - małych skalnych wodospadów. Spływy organizowane są niemal na całym lubelskim odcinku rzeki (która bierze początek i znajduje ujście do



Sanu na terenie Podkarpacia), z wyjątkiem obszaru rezerwatu „Nad Tanwią”. Malownicza rzeka, płynąca przez Roztocze i Puszczę Solską, polecana jest początkującym kajakarzom, także seniorom i rodzinom z małymi dziećmi.

### Bug - wiosłowanie wzdłuż wschodniej granicy

Wbrew pozorom, rzeką dość łatwą i przyjazną dla kajakarzy jest również Bug. W naszym regionie spływać można niemal na całym blisko 400-kilometrowym galicyjskim odcinku rzeki - od Gołębia do Gnojna (z wyłączeniem kilkunastu kilometrów w okolicach Terespoła). Rzeka i jej dolina wzbudzają w ostatnich latach duże zainteresowanie turystów z Polski i zagranicy. Przy nowo utworzonych szlakach kajakowych (Bug-Krzna) i rowerowych (Green Velo) powstają pensjonaty, kwatery agroturystyczne i inne obiekty. Nad Bugiem organizowane są też międzynarodowe imprezy, jak Europejskie Dni Dobrosąsiedztwa, zbliżające do siebie mieszkańców z obu brzegów rzeki, stanowiącej wschodnią granicę UE i strefy Schengen. (AN)



# Cała żużlowa Polska zazdrości nam drużyny i kibiców!

**Znakomicie w Nice 1. lidze żużlowej spisuje się zespół Speed Car Motor Lublin.**

**D**rużyna beniaminka rozgrywek, wspierana między innymi przez Samorząd Województwa Lubelskiego, w imponującym stylu wygrała 1. rundę ligowych zmagani, odnosząc aż sześć zwycięstw i notując tylko jeden remis. Jeżdżące w kewlarach z logotypem Lubelskie Smakuj Życie! „Koziołki” od efektownej wygranej 64:26 nad Euro Finance Polonia Piła, rozpoczęły również rewanże!

Lublinianie niczym walec rozjechali rywali. Świetnie w zawodach z Piłą spisali się Dawid Lampart, który zaliczył płatny komplet (2\*,3,3,3,2\*) oraz Robert Lambert (2,3,2\*,2\*,3), który do Lublina przyjechał prosto z Wrocławia,



gdzie przez dwa dni udanie wraz z Tai Woffindenem rywalizował w Speedway of Nations.

Mecz z Polonią Piła był szczególny dla wychowanka lubelskiego klubu Emila Peronia, który zastąpił kontuzjowanego Oskara Bobera. W pierwszym występie w Nice 1. lidze żużlowej 19-latek zdobył sześć punktów, dwukrotnie będąc lepszym od Patryka Fajfera i wygrywając 6. bieg, w którym wyprzedził reprezentantów zespołu gości:

Pawła Łagutę i Rafała Okoniewskiego oraz lidera lubelskiej ekipy Szweda Andreeasa Jonssona, który po raz kolejny pokazał na czym polega drużynowa jazda na żużlu.

Dzięki siódmemu zwycięstwu i pierwszemu punktowi bonusowemu w sezonie zespół trenera Dariusza Śledzia umocnił się na pozycji lidera. Motorowcy mają już w dorobku 16 punktów, o 6 więcej do drugiego ROW Rybnik i zajmującego trzecią lokatę w tabeli Car Gwarantu Start Gniezno.

Warto podkreślić, że mecz przy Al. Zygmuntowskich po raz kolejny obejrzał komplet kibiców. Takiej publiczności zazdrości nam cała żużlowa Polska! (SAB)

## LIDER A.J.

Najwięcej punktów - 89 oraz 11 oczek bonusowych do tej pory w Nice 1. lidze żużlowej dla Speed Car Motoru zdobył Andreas Jonsson. Doświadczony Szwed w 40 biegach 18 razy meldował się na mecie jako pierwszy, czyli wygrał 45% gonitw, w jakich brał udział. Więcej biegowych zwycięstw w lidze zanotował tylko Troy Batchelor z ROW-u Rybnik (24) oraz Mikkel Michelsen z Wybrzeża Gdańsk Adrian Gała ze Startu Gniezno (po 19).

## Zgłoś drużynę i pomóż!

**2 września po raz kolejny wystartuje największa charytatywna sztafeta w kraju – Poland Business Run 2018.**

Pięciosobowe drużyny w największych miastach Polski pobiegą, by pomóc kolejnym osobom z niepełnosprawnościami narządów ruchu. Mieszkańcy Lublina i województwa lubelskiego także będą mieli okazję sprawdzić swoje siły w sportowej rywalizacji, a przy okazji wspomóc charytatywny cel. Już można zapisać się na Lublin Business Run 2018.

Charytatywna sztafeta Poland Business Run co roku gromadzi na starcie pracowników polskich firm i korporacji, mniejszych przedsiębiorstw, a także znanych aktorów, sportowców i ludzi kultury. Zeszłoroczna edycja była rekordowa pod wieloma względami - w 8 miastach Polski do biegu zgłosiło się ponad 20 tysięcy osób! Udało się zebrać aż 1,6 mln złotych na pomoc



UBIEGŁOROCZNY BIEG BUSINESS RUN

w zakupie protez i sfinansowaniu rehabilitacji dla osób z niepełnosprawnościami narządów ruchu. Organizatorzy mają nadzieję, że w tym roku będzie jeszcze lepiej.

- We wrześniowym biegu mogą wziąć udział wszyscy, którzy zgłoszą swoją 5-osobową drużynę. Liczba miejsc jest ograniczona, a o zapisach będzie decydować kolejność zgłoszeń. W niektórych miastach miejsca kończą się naprawdę szybko, dlatego prosimy nie zwlekać z rejestracją - mówi Marta Hernik,

Global Project Manager Poland Business Run.

W Lublinie bieg odbył się po raz pierwszy rok temu. W premierowej edycji wzięły udział 84 pięciosobowe drużyny reprezentujące m.in. lubelskie firmy i instytucje.

- Zainteresowanie pierwszą edycją Business Run w Lublinie przerosło nasze najśmielsze oczekiwania, dlatego w tym roku zwiększyliśmy liczbę miejsc aż dwukrotnie. Jesteśmy przekonani, że tym razem jeszcze więcej osób będzie chciało wesprzeć tę

wyjątkową, sportową inicjatywę, której przyświeca tak piękny i szczytny cel - dodaje Radosław Dudziński, dyrektor Lubelskiego Centrum Konferencyjnego i koordynator Lublin Business Run.

Beneficjentem zeszłorocznego biegu był Mateusz Krzeszyk spod Chełma, który w wieku osmiu lat stracił nogę w wypadku rolniczym. Dzięki lubelskim biegaczom Fundacja Poland Business Run mogła pomóc Mateuszowi w sfinansowaniu profesjonalnej protezy, która pozwoli mu realizować jego plany i marzenia.

W tym toku biegacze pobiegą dla Mariusza Zielińskiego z Bełżyc, któremu na skutek wypadku samochodowego w 2005 r. amputowano prawą nogę. W dniu biegu Mariusz będzie obchodzić 40. urodziny! (SAB)

**Na bieg można zapisać się na stronie internetowej: <https://polandbusinessrun.pl/member/pl/register/> Liczba miejsc jest ograniczona.**



POLKI ZAJĘŁY I MIEJSCE

## Stypendystka Marszałka najlepsza w Locarno!

Kinga Kołosińska z AZS UMCS TPS Lublin, sportowa stypendystka Marszałka Województwa Lubelskiego i Katarzyna Kociołek z UKS SMS Łódź wygrały międzynarodowy turniej siatkówki plażowej Swiss BeachTour 2018 w szwajcarskim Locarno! Polki w finale pokonały reprezentantki gospodarzy, Laurę Caluori i Dunję Gerson. Wygrana w Locarno to dobry prognostyk przed kolejnymi występami naszej pary.

Lublinianka Kinga Kołosińska, wychowanka trenera Jacka Rutkowskiego, jest od kilku lat najlepszą polską siatkarką plażową. Obecnie gra w parze z Ka-

tarzyną Kociołek z UKS SMS Łódź.

Przed kilkoma tygodniami Kołosińska znalazła się w gronie ponad 320 sportowców z terenu naszego województwa, którzy otrzymali stypendia sportowe.

- Przed kolejnymi igrzyskami, które w 2020 roku odbędą się w Tokio Kinga Kołosińska, a także inni nasi najlepsi sportowcy, którzy mają szansę na występ w stolicy Japonii, będą mogli liczyć na dodatkowe wsparcie. Sport to jedna z najlepszych form promocji naszego regionu - zapewnia Krzysztof Grabczuk, wicemarszałek województwa lubelskiego. (SAB)